

SỐ 1595

# NHIẾP ĐẠI THỪA LUẬN THÍCH

Tác giả: Bồ-Tát Thế Thân

Hán dịch: Đời nhà Trần, người nước Thiên Trúc,

Tam tạng Pháp sư Chân Đế

## QUYỂN 1

### A. GIẢI THÍCH Y CHỈ TRONG THẮNG TƯỚNG

Trí chướng rất mờ tối,  
Là chấp riêng chân tục,  
Do như lý, như lượng,  
Trí sáng Vô phân biệt.  
Phá thành Vô Đẳng giác,  
Diệt tâm mê không sót,  
Thường trụ đức viên trí,  
Hằng tùy hạnh đại bi.  
Như căn tánh chúng sinh,  
Cực giải thoát chân đạo,  
Nói cho thập phương giới,  
Năng vô công dụng tâm.  
Do vô phân biệt trí,  
Không trụ nơi sinh tử,  
Vì thường khởi đại bi,  
Không nhập vào Niết-bàn.  
Do niếp trí phương tiện,  
Đến cực lợi tự tha,

*Con đem thân khẩu ý,  
Đảnh lễ Phật Thế Tôn.  
Vô thượng Chánh pháp ấy,  
Như Lai tự giác thuyết,  
Nếu người giỏi chánh hạnh,  
Đến dấu cam lồ diệu.  
Nếu phỉ báng pháp này,  
Chìm hầm cuồng không đáy,  
Do trí và tín tâm,  
Đảnh lễ pháp chân thật.  
Trụ đạo, trụ quả Tăng,  
Thắng khắp tất cả chúng,  
Trí đạo tục thanh tịnh,  
Phước điền của thế gian.  
Thiện nhỏ đem vào đó,  
Rộng lớn như hư không,  
Thành tựu thế gian lạc,  
Và Niết-bàn thanh lương.  
Con nhất tâm đảnh lễ.  
Phật Thánh, chúng đệ tử  
Người thông minh tà mạn,  
Tu A-hàm thoái lui.  
Nói làm theo tự chấp,  
Không được chứng chánh lý,  
Thờ Bồ-tát Di-lặc,  
Y chỉ nhật quang định.  
Soi rõ thật pháp tướng,  
Vô động và xuất thế,  
Vì bợn ta mà nói,  
Chánh pháp chân đạo lý.  
Như trời trăng mùa Thu,  
Vãn từ khắp thế gian,  
Thậm thâm đại chủng chủng,  
Cú nghĩa nương liễu kinh.  
Khiến cho người thông tuệ,  
Hạ tâm khởi tôn kính,  
Pháp tế mật khó thông,  
Trí chấp nhiễm không ngại.*

*Tám pháp đời như lợi v.v...  
Tâm thường không nhiễm trước ,  
Vô ngại xứng với nghĩa,  
Người thông mẫn hằng tụng.  
Trời, người đều khắp biết,  
Đảnh lễ chân Đại sư,  
Biện thuyết thường vô tận,  
Mưa cam lồ vẫn nghĩa.  
Nương vào tùy phần nghe,  
Cũng như chim xin mưa,  
Duyệt xem tạng quyết định,  
Giải thích Nhiếp Đại Thừa,  
Nguyện lời này lợi ích, Cho  
những người sợ hãi!*

-----